No. 6 — 7 Februari 1930 — Taoen 10.

RAGAD ADVERTENTIE:

Kabar premili: 1 — 30 temboeng f 1.— Langkoengipoen, saben 10 temboeng oetawi kirang: f 0,50.

Advertentie limrah: f 0,15 sagaris; (apes: f 1.25).
Moendoet kapatjak langkoeng saking sapisan, oetawi moendoet dados lengganan, tepang rembag roemijin kalijan administratie.

Hoofdredacteur:
B. SOEMARNA
kabantoe
REDACTIE - COMMISSIE.

SWARA-TAMA

SERAT KABAR KATHOLIEK

Medal saben dinten Djoemoewah.

REGINIPOEN LENGGANAN
SWARA TAMA
sampoen kalijan regining Soeara Katholiek

1 taoen . . . f 7,50
1/2 „ . . . f 3,75
njoewoen kabajar roemijin.

Adrèsipoen **Redactie** lan **Administratie**
IGNATIUS - COLLEGE
DJOKJAKARTA.

Drukkerij „Canisius" Djokja.

ISINIPOEN.

WARA - WARA.

Ngatoeri priksa dateng para oetoesaning pakempalan ingkang badé ngrawoehi tjandi Tyas Dalem ing Gandjoeran comite van Ontvang ing dinten malemipoen Slasa, boten saged nampi officieele ontvangst.

Pangrèh COMITÉ.

L A R A S A T I.

GESANG RERAJATAN LAN DJAGAD SOCIAL.

Wewenang lan wadjibipoen tijang sepoeh dateng anak.

Anggènipoen ngoekoem kedah adil, moerwat kalijan lepatipoen, wewatekan toewin ageng aliting laré. Tijang sepoeh kedah ndjagi sampoen ngantos ngoekoem kalepatan, ingkang boten dipoentemaha. Kedah namoeng margi katresnanipoen dateng anak, tijang sepoeh anggènipoen njoekani paoekoeman, boten sebab saking nepsoe oetawi sebab sanès ingkang kirang prajogi. Bapa bijoeng manawi srengen kedah saroedjoek; dados manawi laré dipoenoekoem bijoengipoen kanti adil, bapa boten kénging ngréntjangi anakipoen, lan kosok - wangsoel. Tijang sepoeh ingkang kerep srengen, ananging babar pisan boten naté njoekani paoekoeman, poenika sami kalijan Héli, ingkang angsal dedoeka (ngantos manggih tiwas pedjah) saking Goesti Allah margi ngéman anakipoen boten poeroen ngoekoem, sanadjan anak lelampahanipoen boten saé.—

Dados kamiwelasen poenika boten saé, mangké ladjeng nama welas tanpa alis. Tresna dateng anak tegesipoen moedjèkaken saé dateng anak; ngoedi soepados anakipoen seneng, manggih basoeki; ngarah moerih itjaling bebaja ingkang badé ndatengi. Ingkang sarèhning laré wiwit alit dèrèng mangertos barang poenapa ingkang damel saé lan barang poendi ingkang moeroegaken awon, mila wiwit alit dipoensoekani soemerep.

Manawi wonten ingkang tjarijos: akoe ora tegel nèk ana botjah nangis; dadi apa kang dadi pandjaloeking botjah, akoe koedoe-koedoe mènèhi, soepaja adja nangis. Makaten poenika ing tembé wingking boten saé kedadosanipoen; awit laré ladjeng nama ngadi - adi; samangsa boten ketoeroetan ingkang dados kekadjenganipoen, teroes nangis gadah roemaos mengko jèn akoe nangis rak mesti diwènèhi.

Déné kawadjibanipoen tijang sepoeh ingkang ageng lan perloe pijambak inggih poenika: njoekani toelada saé. Piwoelang saé, pitoetoer katah - katah boten badé wonten wohipoen, liripoen boten kagatosaken ing laré, samangsa laré soemerep bilih tijang sepoehipoen boten nindakaken pijambak. Temtoe kémawon, laré saged oegi dipoentetangi manahipoen, bokmanawi malah gadah krenteg badé nglamhahi saé, nggatosaken pitoetoeripoen tijang sepoeh, nanging sareng tijang sepoeh tindakipoen soelaja kalijan piwoelangipoen, poen laré ladjeng mak plenggong, kèndel namoeng niroe lampahipoen kémawon. Manawi tijang sepoeh kirang sregep ngibadah, kemba pasoewitanipoen ing Pangéran, badéa akèn sregep anakipoen, badéa akèn kerep sowan ing Grédja, inggih badé sakedik kadadosanipoen, manawi ingkang sepoeh pijambak boten njoekani toelada saé. Wiwit alit laré ingkang dipoensawang-sawang namoeng tijang sepoeh; laré ingkang boten nggega tijang sepoeh, inggih angèl badé anggega tijang sanès, oepami goeroe; dalasan piwoelang lan pitoetoeripoen pangageng rohani kémawon, badé sakedik damelipoen. A.

PRADJA RAHAJOE.

AROEM DALOE, NING TENAN.

Wonten ing Sw.T.No.4 ingkang medal tanggal 24 Januari samangké poenika, sadèrèk Jèn Kober kados toeloeng-toeloeng, amargi badé katiwasan. Koela radi kagèt, koela wastani wonten tijang ketoendjang bis, djeboel kesrèmpèt waé, agi mèh arep.

Koela poenika awon-awon meksa satoenggiling consulent. Dateng babagan toetoeloeng makaten mila pantjèn sampoen toekang, ning nak kober.

Woesana sinareng nembé poenika koela badé noeloengi dateng sadèrèk Jèn Kober, djeboel mak djegagig, katel, kados fiets ingkang sroetoel ontèlanipoen. Koela kowal-kawil, meksa halloes, mlèsèd-mlèsèd kémawon. Tjara wajangipoen kados rahadèn Sangkoeni, badé kanggé main kiprah, djeboel poetoel garané.

Karanganipoen sadèrèk Jèn Kober koela woas - waos ngantos ping woloe, éwasamanten meksa èwed anggèn koela badé toetoeloeng. Ora, sing lara iki apané ta - nèh, lan olèhkoe nambani seka ngendi? Èh, kesoeh timen atiné awakkoe kijé. Wong ndjedjaloek kok ora karoewan sing ditoedingi, emoh akoe nèk ngono. Sabeneré waé sadèrèk Jèn Kober ikoe apa ta kang dipoendoet. Anjel akoe. Jèn ta botjaha tjilik, tak-ekon mèlèt ilaté. Ha jèn ngeloea, wis karoewan, tak atoeri djeram - djeram goeloeng, mestiné ija kersa ngagem pilis, lo, timbang ora ana pilis lijané. Apa ija ditjandak sikilé waé tjek, ndjoer dioeroet wani nganggo gendoel kopi?

Wonten ngrikanipoen sadèrèk Jèn Kober ngandika makaten:
Kotjapa, énggal poenika satoenggiling toean Bosch manggih réka énggal, soepados anggènipoen ndèrès karèt medal katah. Manoet réka énggal poenika angger oewit saged ngedalaken 100% tanpa kanti ngrisakaken witipoen. Jèn sedaja bangsa Europa ingkang gadah wit karèt sami nganggé réka énggal poenika, bangsa Indonésijah badé kompèren, woesana ketiwasan.

Saweg semanten kaparenga njela atoer. Toewan Bosch gadah pamanggih kados ing nginggil poenika, poenapa boten sampoen wadjibipoen jèn ta ingalembanaa. Menawi saged kados prajogi tinoelad, menawi boten saged, la inggih dipoenkèndelaken kémawon. Nanging sadèrèk Jèn Kober boten ngaten, ing semoe sadjak adjrih, bokmanawi radi ngoewatosaken kagoenganipoen Indonésijem. Weroeh kongono waé kok wedi, méndah géné jèn weroeh sing loewih gedé, kongoenoe, oraa djoer kami-tol-tolen.

Prijantoen waoe ngandika: kompèren. Pantjèn, mila pantjèn kompèren, tijang sapoenika saweg taoen 1930, tjara djongkinipoen dèrèng saged nggitik. Kompèren jèn pantjèn tenan, badé kados-poendi malih. Nak kompèren malah ora ana sing njetoet, djé. Nanging sareng mawi dipoenèmbèl-èmbèli: woesana ketiwasan: lo, koela ladjeng bènget.

Sinten ta ingkang ketiwasan poenika? Lan ketiwasan poenapa? Wong ming ana wong ndèrès metoe 100% waé, kok ndjoer ketiwasan. Nijat boeta Térong, agi dirasani waé teroes mati. Namoeng prakawis karèt, sanès tetedan kémawon kok ketiwasan. Poenapa tijang Indië poenika tedanipoen karèt ta? Koela poenika sepisan kémawon dèrèng naté neda karèt, kok inggih dèrèng naté ketiwasan.

Sadèrèk Jèn Kober ngandika malih:

Jèn wedalan karèt saja katah, aosipoen wonten peken-donja badé medak.

Keleresan, malah ing ngriki boten oesah nanem karèt, kantoen toembas kémawon. Tijang mirah règinipoen kok ngaja-aja sadé koewih karèt, jak nijat ngingoe loewak. Apa ija kelakon loewak ikoe didjoepoek dèdèsé. Kalijan malih anggèn pandjenengan badé dasar koewih karèt badé wonten poendi. Poenapa badé pandjenengan kintoen dateng Manggarai? Katimbang karèt aloewoeng kimpoel, mrendel jèn kateda. Lan malih jèn pinoedjoe patjeklik awis teda kados Manggarai, koela boten oesah adang karèt, inggih jèn saged mateng. Mangan kok mangan karèt, apa nang weteng kirané ora hanggandjel.

Tjekaking tjekak, koela poenika pandjenengan dawoehi poenapa ta? Poenapa pandjenengan dawoehi ngélikaken dateng toewan Bosch: Zeg Nir Bosch, geen nieuwigheid meer uitvinden, lc, anders Indonesijem va-e-liet. Geen grappen meer ja hoor! Engko darani dahwèn.

Poenapa koela pandjenengan dawoehi pados akal, soepados saged ndèrès medal 137%, oetawi saged ndèrès medal pijambak. Mangké manoet étangan pandjenengan ing Indië riki ladjeng kebak karèt, alias ge-karèt. La jèn mekaten kita ladjeng tindak dateng poendi, poenapa boten ladjeng ge-Delied oetawi ge-Lampongd.

Bok inggih dipoenentosi kémawon, idep - idep bèn rada sabar, moempoeng sasi pasa. Géné bènjing djangipoen Europa jektos mirah karèt, kadjengipoen malah keleresan. Wit-witipoen ing kebon karèt kantoen mboeboeti kémawon, sitinipoen ladjeng dipoensabin, mangké rak medal pantoenipoen. Jèn pandjenengan ngemohi pantoen, mangka béndjing panèn oewos melik, koela ta sampoen ingkang nebas. Manawi djelèh pantoen, dipoensloendingi sata, mangké rak kénging kadamel rokok. Sa - awon - awonipoen sata makaten inggih taksih nama sata, nak disedot, rasané rata. Inggih leres sata Djawi sadjak radi ampeg, nanging saking roemaos koela tinimbang oedoed karèt, jak, apa ja jaja ijoengé? Inggih leres karèt poenika semegrak, ning tenan.

dul. Itoedija.

WANGSOELANIPOEN KARANGAN „AROEM-DALOE, NING TENAN".

Kaleresan, déné Redaksi maringaken karangan „Aroem-daloe, ning tenan" sadèrèngipoen kapatjak ing Sw. Tam. dateng koela, perloenipoen soepados kaemota sarengsareng kalijan wangsoelan koela.

Koela bingah, déné karangan koela kawaos ing satoenggaling consulent, nanging djeboel consulent ingkang pitipoen sampoen sroetoel ontèlanipoen, dados kowal - kawil, meksa halloes, mlèsèd-mlèsèd kémawon. Bok moendoet pit énggal! Tegesipoen: bok sampoen awatak nglokro makaten!

Tijang Djawi (Indonésijah) nanem karèt poenika perloenipoen poenapa? Poenapa badé kateda? Inggih, nanging dédé karètipoen. Sekoelipoen ingkang kateda. Sagedipoen angsal sekoel, toemrap tetijang waoe boten sarana nanem pantoen, djalaran 1e bokmanawi siti ngrikoe pantjèn boten kénging kasabin oetawi 2e kénginga kasabin, namoeng medal sakedik, ngantos karoegèn. Sinten ta tijangipoen ingkang remen karoegèn? Dados tijang nanem karèt waoe siripoen: bisaa pepajon, batiné akèh, tjoekoep kanggo njandang-mangan.

Tijang nanem karèt poenika temtoe ngedalaken wragad, bokmanawi saking anggènipoen njamboet. Jèn karètipoen boten padjeng oetawi padjenga inggih kanti roegi, rak saja ketèkèng-tèkèng. Oetangé rèndèl, sing dipangan ora ana. Poenapa poenika boten nama katiwasan? Sampoen ngantos poepoer sasampoenipoen bendjoet!

Manawi wonten pabrik sigaret kalih, sadaja - sadajanipoen sami, nanging ingkang satoenggal neroesaken nglinting mawi tangan, satoenggalipoen mawi masine, mangké ingkang nglinting mawi tangan waoe masti ambroekipoen, kedjawi jèn oegi poeroen toembas masine.

Makaten oegi bab andèrès karèt. Jèn bangsa Éropah mawi rékanipoen toewan Bosch, bangsa Indonésijah boten, bangsa Indonésijah temtoe kawon. Toewan Bosch pantes kaalem. Sadèrèk „dul. Itoe dija" ngandika: „Manawi saged prajogi tinoelad". Lo, jèn prajogi, mangga ta dipoenajoni! Sampoen énggal-énggal ngandika: „Boten saged". Jèn koela ngertosa dateng landbouw, sarta dados Consulent, koela oedi sagedipoen niroe, pados boekoeboekoe lsp., ladjeng jèn pinanggih, teroes koela tjobi; malah manawi saged, dipoenngantos medal 137 persèn, nanging kanti prajitna, awit jèn peken-donja kekatahen karèt, reginipoen medak, mila tetijang kedah katoentoen. Sinten ingkang saged noentoen? Jèn boten consulent, sinten malih ingkang saged? Consulent poenika asalipoen saking temboeng poenapa? Poenapa boten ateges toekang awèh remboeg? Rak makaten ta Rama Redaktoer? *)

Mila mangga sadèrèk „dul. Itoedija" sampoen nglokro. Sampoen ngandika: „Kompèren ja bèn, malah ora ana sing njetoet. Karèté bèn diboeboeti, bandjoer nandoer pari lsp." Ingkang dipoenrembag boten teka badé neda karèt, nanging srana nanem karèt, pados jatra kanggé toembas oewos. Ngèngetana, bilih taoen kapengker tetijang Katoelik Bornéo sami neda dana arta sarta sokoer saged angsal ± 10 èwoe, margi karètipoen boten njoekani pamedal.

Mangga sadèrèk „dul Itoedija" koela atoeri pados réka mitoeloengi bangsa kita.

Jèn Kober.

*) Inggih. Consulent: raadgever, saking temboeng Latin consuléré.

R E T R È T.

Béndjing sijam ing Moentilan badé ngawontenaken retrèt mawi basa Djawi. Wiwit tanggal 24 Februari (Senèn Sonten) doemoegi 27 Februari. Wragadipoen f 3.—

De Rector
van het XAVERIUS - COLLEGE.

WARA - WARA.

Lengganan ingkang taksih kagoengan toenggakan taoen 1929, kasoewoen kanti sanget kersaa énggal ngloenasi sareng lan arta lengganan kwartaal 1 taoen 1930; déné ingkang boten kagoengan toenggakan inggih kasoewoen kersaa maringi arta lengganan kwartaal 1 taoen 1930, awit badé wonten éwahéwahan:

☛ *mriksanana katja kalih:* ☚

KOEROE SÉTRA.

NENGENAKEN SERAT KABAR!

Doemoegi titi sapoenika saja santer pangadjak ngagengaken, nengenaken serat kabar. Boten namoeng ing kalangan Kath. kémawon, nanging sanadjan ing kalangan sadjawining Katholiek oegi saja santer pambengokipoen, dalasan Bintang Timoer inggih mbengok sarosanipoen soepados pers Indonesia sami dipoenagengna. Ing kalangan kita Katholiek pijambak, inggih ing Sw.T. inggih ing S. K. oegi wonten vergaderingen ing poendi-poendi panggénan tansah kapireng pangadjak ngagengaken serat kabar kita. *Mongkok raosing manah koela jèn mireng kados makaten poenika! Mila sampoen samestènipoen kita kedah sami nengenaken dateng serat kabar.* Mila serat kabar poenika dedamel lan bètènging golongan. Sinten ingkang badé oenggoel, kedah gadah koran ingkang menangan. Serat kabar pantjèn preloe sanget toemraping wonten donja poenika. Pantjèn mas bèi Sastrapanitya oetawi njonjah Pers ingkang ngemoedèni lampahing donja (Tamtama Dalem Dèwi Marijah December 1929).

Koela roemaos goemoen, roemaos éman manawi wonten sadèrèk ingkang gadah panggalih: Sw. T. lan S.K. didadèkaké sidji baé bandjoer digawé dagblad mlajoe. Sadèrèk, koela atoeri sabar sawatawis. Koela atoeri manggalih ingkang pandjang, sampoen agé² damel poetoesan. Sampoen mastèkaken barang ingkang dèrèng wonten wangsoel malah ngémana dateng barang ingkang wonten, awit barang ingkang sampoen wonten poenika adjinipoen langkoeng ageng tinimbang barang ingkang dèrèng wonten .... *beter iets dan niets!* Lan sampoen kagoengan panginten jèn dagblad Mladjeng satoenggal poenika sampoen katjekapaken betah kita! O noewoen babar pisan dèrèng. Kadjawi ngèngeti kabetahan warni-warni kita kedah ngèngeti kekijatanipoen tijang satoenggal - satoenggalipoen inggih toemraping financieel lan ontwikkelingipoen. Boten sadaja tijang saged oetawi poeroen ngebon dagblad. Ingkang makaten poenika kita inggih ladjeng betah: 1 Serat kabar padintenan. 2 Serat kabar minggon (saminggoe kaping kalih oetawi tiga) 3 Serat kabar woelanan (sawoelan kaping kalih). Ing ngriki koela boten preloe njoengoelaken, jèn ing nagari Walandi wonten dagblad pinten-pinten, samanten oegi weekblad lan maandblad boten kantenan tjatjahipoen; boten perloe koela mendet oepami ing tanah Inggris, Amerika; ananging sampoen tjekap margi saking kawontenan poenika ladjeng mastani jèn kita betah sanget dateng wontening serat kabar poenika. Tam-

SAKING PAKEMPALAN.

W. K. MOENTILAN.

Kala tanggal 22 - 1 - '30 W. K. Moentilan ngwontenaken pepanggihan minangka pamitan kanggé warganipoen ingkang badé pindah, inggih poenika:

1. R. Ng. Andréas pindah dateng Malang.
2. R. A. A. Hadiwidjana pindah dateng Betawi.
3. Mevr. T. M. Poespawihardja pindah dateng K. Tjroempleng.

Watawis djam 5 sonten, sasampoening warga sampoen sami pepak (± 50), poenapadéné segahan sampoen tjoemawis, panitraning W. K. i. p. Mevr. C. Siswahadisoebrata ladjeng sosorah ngatoeraken soemedoting manahipoen W. K. tinilar prijantoen tetiga poenika. W. K. soemedot tinilar R. Ng. Andréas Marta Atmadja, djer pandjenenganipoen komisaris W. K., toer anggènipoen dadalem wonten Moentilan sampoen 30 taoen, toemoet tjakal bakal adeging Missie Moentilan, ... Semanten oegi tinilar R. A. Adiwidjana dateng Betawi, W. K. inggih roemaos kontrang - kantringan; langkoeng - langkoeng manawi ngraosaken pandjenenganipoen lan poetra - poetra mentas kémawon sami gerah. Tinilar Mevr. Poespawihardja, ... W. K. inggih kontjatan daja malih, djer Mevr. Poespawihardja poenika komisarisipoen W. K. oegi .... Mevr. Poespa atas asmanipoen prijantoen tiga kaseboet ngatoeraken genging panoewoen dateng W. K., poenapadéné ngatoeraken poedya basoeki amrih widadanipoen W. K. Moentilan ...... *)

Pangrèh W. K.

K. W. NGAJOGJAKARTA.

Parepatan tanggal 1 - 2 - '30 wiwit djam 7.30 doemoegi 9.30 wonten dalemipoen sadèrèk Oetaja. Poetoesan ingkang preloe:
1. Najogjani oesoel pangrèh P. K. W. bab Sw. T. 2. Pilihan pangrèh. *Sad. Soegiri, Soegija, Padmawijata* (Voorz., secretaris, penningmeester lami), kapilih malih; kalenggahanipoen tetep kados soewaoe. Semanten oegi komisaris *C. Darmadihardja*, lan *D. Soetana*, inggih katetepaken malih. Namoeng, komisaris Rm. Jama, lan F. Oetaja, kagantos: *I. Siswasoebrata*, lan *A. S. Dwidjasaraja*.

(Verslaggever.)

PAREPATAN WARGA PANGRÈH „K. W." ING BLITAR NALIKA TANGGAL 30 JANUARI 1930, WONTEN DALEMIPOEN C. J. SINDOEPERWATA.

Warga pangrèh pepak, namoeng penningmeester ingkang boten rawoeh, toer tanpa paring kabar, mila ndadosaken radi èwed, djalaran ladjeng boten saged ngrembag bab arta kanggé oetoesan.

Déné ingkang karembag:

I. bab Oetoesan: Pangrèh netepaken woeroeng, djalaran:

a). Tanggaling congres P. K. W. boten wonten ing dinten liboeran, inggih poenika tg. 16 Maart 1930. Mangka ingkang dados oetoesan prijantoen goeroe ingkang colleganipoen namoeng satoenggal, dados oepami katilar kèwedan.

(Saking panjoewoenipoen K. W. Blitar dateng ingkang wadjib, soepados béndjing jèn wonten congres malih, nggaliha dinten liboeran Sijam, amargi warga K.W. ingkang njamboet damel wonten goepermèn inggih katah, kang mangka liboeripoen ratjak wonten ing woelan Pasa; soepados kataha ingkang sami rawoeh ing congres, ingkang ndjalari regengipoen).

b). Kagalih kasipoen K. W. dèrèng kijat.

II. bab panjoewoenan Pastoer mligi kanggé tijang Djawi. Ingkang kanggé alasanipoen: tijang Djawi Katholiek sampoen katah.

III Panjoewoenan soepados kawontena Kerkraad.

IV Ngrembag bab sekolahan kanggé Missie ing Blitar.

V Badé ngabsahaken: Notulen: Spaarclub.

Sadaja poenika badé karembag béndjing tg. 9 Maart 1930, wonten ing parepatan warga.

Toehoorder.

PAREPATAN K. W. AFDEELING GANDJOERAN.

Nalika tanggal 30 Jan. 1930 K.W. kasebat ngwontenaken Parepatan taoenan manggèn ing Soos. Margi saking rendeting lampahing serat oelem, andjalari sakedikipoen para warga anggènipoen sami rawoeh. Goenggoeng kempal wonten warga 18 (kalijan bestuurleden), tamoe kakoeng poetri 6.

Djam 9 parepatan kabikak déning Pangarsa kanti tata tjara kados adad. Sasampoenipoen Pangarsa matoer noewoen dateng rawoehipoen para warga, sadèrèk secretaris maos notulenipoen parepatan warga (Panitya) ingkang kapengker; sareng sampoen kawewahan kekiranganipoen wasana notulen kaanggep absah.

Sadèrèk Hartaka anggijaraken kawontenaning arta, inggih kapanggih bèrès.

Sadèrèk secretaris maos serat saking pandjenenganipoen rama administrateur Sw.Tama ingkang isi soeraos soepados K. W. poeroena toemandang moendoeti arta lengganan saking sadèrèk ingkang abone Sw.Tama. Poetoesaning rembag bestuuring K. W. boten kawratan nindakaken padamelan waoe. Lan para lengganan inggih sami sagah njaosi samangsa kapoendoet. Ingriki sadèrèk Mc. Soemaatmadja, binantoe sadèrèk G. Hardjasoemarta lan F. Padma sami nawèkaken Sw. Tama.

Wasana wonten lid satoenggal ingkang karsa dados lengganan.

Pilihan pangrèh énggal. Ingkang kapilih:

1.	F. J. Padma-Jatiwara	Pangarsa.
2.	G. S. Hardjasoemarta	Moeda pangarsa.
3.	R. Wignjasoebrata	Panitya
4.	A. Martaatmadja	Hartaka.
5.	Mc. Soemaatmadja	Djoeroe noepiksa.
6.	C. Soegija	Djoeroe noepiksa.
7.	Panggih.	Djoeroe noepiksa.

Oesoel dateng congres P. K. W. „Nihil."

Déné ingkang kaoetoes toemoet conggres: F. J. Padmajatiwara, Mc. Soemaatmadja, G. S. Hardjasoemarta. Oetoesan namoeng kabektanan „Vrije mandaat."

Ing wasana djam 11,30' parepatan katoetoep kanti tata-tjara katholiek.

Gandjoeran: 3 Februari 1930.

P. Jat.

*) Sosorahipoen panitra, tjekap koela tjekak kados ing nginggil. Sampoen dados panggalih. *Red.*

KRING BANDOENG SAJA NGGRENGSENG.

Sadèrèngipoen koela ngandaraken kawontenaning kring Bnd. kalilana koela njambeti serat saking Betawi ingkang kalampiraken ing Sw. T. No. 4, 24 Januari poenika.

Menggah wontening sadèrèk ing Betawi, nitik glagadipoen ing wekdal sapoenika, kados dèrèng kijat ngwontenaken pak. P.P.K.D. oetawi K.W., djer sadèrèk ing Betawi dèrèng katah ingkang djempolan-djempolan.*

Manoet ingkang kagijaraken wonten ing H.I.S. blad No. 12 jaargang '29, koela wani jakin jèn sadèrèk ing Betawi, badé toemoet ngwontenaken tjabang V.L.S. kados ing Bandoeng. Lo, rak inggih makaten ta sadèrèk Weltevreden?

Soekoer, soekoer, koela namoeng ngeploki saking katebihan, mangga toemoenten kawiwitana, lan berdamia kalijan pangrèhipoen V. L. S. p/a Bijz. H. I. S. Magelang.

—o—

Bab verslaging pepanggihan wonten ing Tjimahi poenika, koela boten nggijaraken wonten ing madyaning taman riki, djer para maos temtoe sampoen oeninga pijambak wonten ing verslag ingkang poengkasan, babagan Begrafenisfonds afd. Bnd. Inggih poenika, saking kentjenging padoeka Rama de Rooy, sadèrèk ing Tjimahi kersa ngangseg dados satoenggal kalijan fonds ing Bandoeng.

Warga ing Tjimahi wonten 63, déné ing Bnd. namoeng 24; émanipoen sadèrèk 63 waoe, kita Bandoengan dèrèng wani ngajati ngwontenaken propaganda V. L. S., djer ratjak sadaja sadèrèk militair saking Menado, dados ragi nggadahi manah pakèwed; saking sakedik kémawon, alon-alon waton kalakon!

Ing ngriki koela namoeng badé ngatoeraken ingkang pantes kapireng, inggih poenika prakawis entree dalah contributienipoen.

Kanggé sadèrèk Burgur, dados kados warga ing Bnd. Ingkang kagoengan pamedal f25 minggah, kakedahaken mbajar entree $10^0/_0$-nipoen, mawi minimum f1, semanten poenika kénging katjitjil kaping sekawan.

Déné Contributie, kagem warga i.k. sampoen krama, kakéngingaken $1^1/_2{}^0/_0$ning pamedal, mawi minimum f0,15, lan minimunipoen f 1,50.

Warga ingkang dèrèng krama, kakéngingaken $1^0/_0$ning pamedal, mawi minimum f0,15, lan maximumipoen f1,50.

Wontening arta entree dalah Contributie kagem sadèrèk militair ragi kabéda, inggih poenika:

Entree:	a.	Militair limrah	f1.—
	b.	Koperaal	f1,50
	c.	Sergeant titulair	f2.—
	d.	Sergeant	f2,50
Contributienipoen:			
	a.	Militair limrah	f0,30
	b.	Koperaal	f0,50
	c.	Sergeant titulair	f0,75
	d.	Sergeant	f1,—

Toetoepan boekoe woelan Januari poenika, arta kas sampoen saged nglempak f132,76^5; déné i.k. f100.— sampoen saged kalebetaken wonten ing Bank.

—o—

Menggah wontening V.L.S. kring Bnd, wiwit woelan September doemoegi Januari poenika kita sampoen saged njaosaken: (kintoen)

September	f 8,37
October	f13,12
Nov.	f 9,40
Dec.	f13,78

poenika kalijan arta kas *voor het eerste priesterfonds*.

Jan.	f10,05^5

Dados nitik wontening arta poenika kring Bandoeng, saèstoe ragi katingal nggrengsengipoen.

Ing ngriki koela èmbèli sakedik toemoedjoe dateng sadèrèk ing Betawi, djer ing Betawi ingkang saweg bribik-bribik badé toemoet madjeng, kersanipoen madjeng babar pisan.

Sadèrèk, poenapa pandjenengan sadaja sampoen toemandang, ngréntjangi tetoeloeng, kasangsaran i. k. sinandang déning sadèrèk ing Manggarai Flores?

Mangga koela atoeri ngajati oegi, margi poenika oegi boten wonten itjalipoen. Gotrah Katholiek Djawi kidoel wétan pandjenengan ing Parèdèn sampoen ngroemijini.

Woesana koela ambali sepisan engkas: sadèrèk ing West-Java, soemangga sampoen rangoe - rangoe, énggal toemoentena ngangseg sasaged-sagedipoen.

taklim:

BANDOENGAN.

*) Senadjan dèrèng katah djempolan, manawi wonten satoenggal kémawon, ingkang saged lan kersa noentoen, temtoe badé toemindak. Katah djempolan, nanging nglokro, tanpa paédah. Red.

toe kémawon boten kok ladjeng sadaja poenika saged kadoemoegèn, kaleksanan sanalika, nanging saselot - selotipoen saking sakedik tamtoe inggih badé kadoemoegèn sadaja. Mila koela roemaos éman sanget manawi barang ingkang sampoen wonten poenika badé soeda, manawi badé mindak mangga koela bijantoe.

Ing ngriki ingkang kedah sami kita oedi roemasoeking dateng baloeng soengsoem raos: „roemaos mbetahaken sanget dateng serat kabar, langkoeng^2 serat kabar Katholiek." Manawi roemaos poenika sampoen soemrambah dateng gotrah Katholiek, paribasan: soewé midjet wohing ranti! Awit angger sadaja sampoen sami roemaos mbetahaken, saèstoe badé sami ngetog mboedi daja amrih katjekapan betahipoen. Sagedipoen sami ladjeng roemaos mbetahaken poenika sapisan manawi sampoen naté kabentoes. Poenapa taksih kirang bebaja lan pakèwed ingkang kita sandang? Kaping kalihipoen manawi poen nalar sampoen jakin dateng pigoenanipoen serat kabar. Jèn dèrèng, tangèh sagedipoen kraos! Wondéné goenanipoen serat kabar Kath. poenika ageng lan katah sanget. Mangga koela djèrèngipoen sawatawis:

1e. Kanggé mangsoeli (nanggoelang) panempoehing mengsah —— prekawis poenika perloe sanget. Jèn kita tinempoeh, mangka boten gadah papan pijambak kanggé nanggoelang, badé mladjeng dateng poendi? Medal mergi koran sanès? Langkoeng gawat langkoeng roempil, langkoeng roepak marginipoen! Terkadang boten wonten djeboelipoen. 2e. Kanggé ndjagi kita pijambak, liripoen kanggé mageri badan kita pijambak. Makaten terangipoen: Jèn kita kekatahen maos koran sanès Katholiek, inggih Djawia, Mladjenga, Walandija, nanging njingkoer koran Kath. kaantepan kita temtoe badé dojong, njingkoer saking wewaton Katholiek.

NGOEDARI BOENDELAN.

1. Jèn kagem ing panggalihanipoen para Bestuuring P. K. W. lan P.P.K.D. toewin para kadang Kath. sadaja (ingkang sampoen dados warga) salah satoenggalipoen pakempalan kita, sageda gadah kas andoengan ingkang dipoentjirèni (mawi nama) MARDI-DARMA.

Isinipoen noen inggih saking para warga. Preloenipoen: kanggé soembangan samangsa-mangsa jèn wonten kadang ingkang kasangsaran ingkang boten katemaha (kanjana-njana) kados déné sad. ing Manggarai, Flores, dipoensoembanga saking poenika kémawon.

Jèn kas sampoen kalong, dipoenisènana malih ngantos djangkep wetah kados waoenipoen. Oepami waoenipoen isi f500 kalong kanggé dana f 100 poenika ingkang medal f 100 waoe, narika ratjak dateng para warga, loemantar tjab. K. W. oetawi P. P. K. D.

Rak sampoen langkoeng 500 ta, kadang kita Kath. Djw. ingkang saged damel réka makaten poenika? (Koela roemijin naté njerat bab intilan, nanging boten wonten ingkang roedjoek tandanipoen ing Sw. Tm. oetawi S. K. boten wonten ingkang . . . . . . doemoegi sapriki).

2e. Gadaha afd. spraarkas, soepados para warga boten oesah bajar contributie, tjekap saking rènten kémawon. Katahipoen katetepna sawoelan f. . , doemoegi . . . taoen. Jèn sampoen x taoen, badé ladjeng oetawi kèndel mana soeka. Loemebeting tjèlèngan srana nitjil kadamela oenda-oesoek. Oepami: bajar 1 woelanipoen f300 a f10, f250 a f 7,50, f 200 a f 6,75 f 150 a f 5, f 100, a f 3,75 makaten sapitoeroetipoen.

Kadjawi rènten kalong kanggé Contributie sadaja taksih dados darbèkipoen spaarder. Jèn ngadjal wangsoel dateng warisipoen. (Anak, anak angkat, adi, adi angkat, oetawi adi toenggil bijoeng jèn boten gadah sadèrèk sanès) sadaja graad tengen.

Jèn warga boetoeh mretek, tjèlèngan sampoen semanten, mangka kepeksa njamboet, oepami badé damel grija kakirangan wragad, poenika kéngihga njamboet semanten, nanging kedah ladjeng nitjil a woelan semanten. Mawi rènten $3^0/_0$, soeda babon soeda rènten, b. v. f 100 nitjil 1e. f 10.30 2e. termijn f 10,27 sateroesipoen doemoegi loenas.

3e. Sw. Tm. lan S. K. jèn dados dagblad, kadamela 1 taoen a f 12. Warga K. W. lan P. P. K. D. kamajarna sawatawis.

Redacteur sageda angsal toelage. Jèn preloe ngemoengna ngemoedèni Courant poenika kémawon, tampia bajar ingkang moerwat.

Sagedipoen makaten kedah gadah DRUKKERIJ pijambak, angrékaa saged damel aandeel a f 10.— 1000 idji poenapa 2000 idji, kénging katoembas oegi ingkang dédé kaoem Kath.

Manah kirang pitados, kasingkirna, sampoen kwatosan. Sampoen ngoengak-oengak ingkang sampoen kawoeri. Déné poenika Drukkerij P. P. P. H. ènget koela ngloengsoer nggentosi P. G. H. B. kok inggih sempoeloer doemoegi sapriki. Pindah Bandoeng meksa djombrot, ambroek, kalijer sanès manawi boten mogok.

4e. Warga K. W. oetawi P.P.K.D. ingkang boten gadah STATUTEN LAN HUISHOUDELIJK REGLEMENT poenika saminipoen laré sekolah boten gadah boekoe waosan, étang sapanoenggilanipoen, sapetilpetila. Mila, ingoedia sadaja warga gadah njatoenggal. Limrahipoen tampi gratis.

Katerangan bab goenanipoen boten oesah koela djlèntrèhaken, nadyan boten sami lan pikadjeng koela sampoen MASTI ngretos pijambak bab paédahipoen poenapa.

5e. Sw. T. oetawi S.K. kaisènana oegi dongèng oetawi tjrijos ingkang tjekak tjekak, nanging loetjoe nggoemoedjengaken, ning boten saroe. Kados oepaminipoen: „Wonten sopir nambal ban wonten sapinggiring margi boten antawis dangoe, wonten tijang kaki - kaki tekenan, keteklik - keteklik mrikoe, anoenten pitakèn. „Ja géné banmoe déné kok bedah?"

Sopir mangsoeli songol: „Dientoep tawon."

Sampoen ngaso roemijin ngrokok.

Poen

Djamboel wanen.

Éwah - éwahan.

Wiwit tanggal 1 Maart ngadjeng poenika Swara Tama lan Soeara Katholiek madeg pijambak-pijambak, dados kalih-kalihipoen kapisah ing sadajanipoen.

Pramila wiwit wedal poenika prakawis lengganan inggih kapisah; sinten kémawon saged dados lengganan *salah satoenggaling* serat kabar kekalih.

Lengganan ingkang sampoen maringi arta lengganan 1 taoen, $^1/_2$ taoen, $^1/_4$ taoen inggih taksih tampi Soeara Katholiek dangoenipoen 1 taoen, $^1/_2$ taoen lan $^1/_4$ taoen.

Lengganan Sw. Tm. ingkang tanggal 5 Maart dèrèng maringi arta, boten badé dipoenkintoeni Soeara Katholiek wiwit woelan Maart.

Reginipoen Sw. Tm. taksih adjeg kados roemijin f 6 sataoen; adrès oegi taksih lestantoen. Déné adrèsipoen Soeara Katholiek:

Redactie / Administratie — Soeara Katholiek, P. P. K. D. - Kantoor, Koemendaman Djokja.

Poenika dadosa pamirsa.

Red. en Adm. S. K.
Red. en Adm. Sw. Tm.

Ing satemah .... satemah ...... para maos pirsa pijambak badé kadadosanipoen. Mila koran kita boten kénging kasingkoer, dipoenkawonaken kalijan koran sanès-sanèsipoen. Sanadjan pandjenengan sampoen maos serat kabar poenapa kémawon, sampoen pisan kesoepèn dateng koran kita pijambak. Prakawis kalih warni poenika kedah kita tjaket wonten ing sanoebari, minangka kanggé gegondèlan. Jèn kita ndjarag ngemohi koran Kath. ateges kita nemahnradjang ing bebaja! 3e. Kanggé njebar kasaénan. Para maos, pandjenengan priksa: sapinten tjatjahing para winasis ing Europah, Amérikah ingkang manggih kawiloedjengan margi dajanipoen serat kabar Katholiek. Pangadjeng-adjeng koela ing tanah Indonesia ngriki oegi makatena.

Ing wasana oréhan koela waoe kénging koela tjekak:

1e. Ngadjak ngadjengaken, nengenaken dateng serat kabar langkoeng-langkoeng serat kabar kita.
2e. Ngéman jèn wonten salah satoenggiling serat kabar ingkang sampoen wonten poenika dipoenpedjahi, agengipoen pedjah pijambak.

De Koerier

SERAT KINTOENAN.

Poenapa pendjenengan inggih mekaten?

B. Poendi kamas angsal-angsalipoen anggènipoen tindakan nembé poenika?

A. Boten saged ngatoeri poenapa-poenapa dimas; namoeng badé ngatoeraken kabar saé.

Késah koela poenika perloe toewi kantja koela lami. Koela goemoen ingatasipoen blandjanipoen boten patos katah; nanging katingal anggènipoen ngemen - emenaken pambantoenipoen dateng jejasan Kath. Tjobi kagalih.

a. Sw. Tm. lengganan; toer nama noenggak jatra lengganan dipoensingkiri sanget. Menawi gadah kaperloean oepami: pindah adrès; gadah anak, mesti kakabaraken ing Sw. Tm. Abijantoe karangan ing Sw. Tm. inggih ragi kerep.

b. Tamtama Dalem Dèwi Marijah; pambajaripoen jatra lengganan saben taoen inggih boten naté kesoepèn.

c. Roekti - Woeri; sanadjan anggènipoen nglebeti boten katah, pijambakipoen inggih sampoen dados warganipoen.

d. Van Lith - Stichting: Contributie saben woelan tamtoe kamanah saèstoe.

Soemangga kagalih samanten kabregasanipoen kantja koela waoe. Mangka koela poenika Sw. Tm. kémawon pambajaripoen manawi sampoen wongsal-wangsoel kaèngetaken Sang Administratie.

B. Wah. La poenika nama tijang Kath. saèstoe. Oepami pamedalipoen radi mèmper sakedik malih, koela kinten saja montjèripoen. Djalaran ingkang mesti lengganipoen ladjeng tambah malih: „De Koerier"; „Kath. Illusstratie" oetawi sanèsipoen taksih katah.

A. Manawi kémawon inggih makaten. Nanging sadjatosipoen prakawis makaten poenika boten goemantoeng dateng blandjanipoen; ingkang perloe krekatipoen. Djalaran koela inggih sampoen naté njoewoen priksa sadèrèk Kath; ingkang pamedalipoen sampoen langkoeng saking tjekap, sampoen djoemeneng Schoolopziener. Makaten atoer koela: „Poenapa pandjenengan sampoen dados warganipoen: „R. W. kalijan V. L. S.?" Sapinten tjoewaning manah koela déné wangsoelanipoen dèrèng sadaja. Ngendikanipoen makaten: „Prakawis dados warga R. W. badé koela srantosaken roemijin. Mangké menawi sampoen katingal madjeng, koela saweg loemebet. Kanggé warga V. L. S. koela boten tjotjog, déné katamtokaken apes $1^0/_0$ ning blandja; tik mawi saben woelan. Ingkang blandjanipoen sampoen radi katah rak radi nggrendjel."

Mangga dipoen-galih!

P. T. T.

OERAP-SARI

KABAR KATHOLIEK.

Pastoeran Bara (Kalibawang).

Sam. W., njerat makaten: Koela mireng kabar, sawatawis woelan engkas pandjenenganipoen Rama Pastoer Prennthaler ing Mendoet badé pindah dateng pastoeran énggal ing Bara. Bara lan Kalibawang tjalon dados parochi pijambak, boten toemoet parochi Mendoet.

Kanggé Missie ing tanah ngriki.

Béndjing Djoeni badé wonten Imam Carmeliet angadjawi kanggé Missie ing Djawi Wétan.

Pandjenenganipoen Zuster Orde v.h. H. Hart van Jezus, asma Margareta, Theresia lan Augustina, béndjing tanggal 21 woelan poenika tindak saking Nederland dateng Missie ing Soematra-Kidoel.

Papatjak kanggé Missionaris.

Ngarsa dalem I. S. Kg. S. Rama, sawatawis woelan kapengker andawoehaken dateng para Missionaris:

1. Para Missionaris kedah boten anggandoeli kabangsan. Nationalisme tetep sapoe kawat (geesel) ingkang damel sangsaraning pakarjaning Missionaris.

2. Sinten ingkang makarja kanggé Pangéran (- Missionarissen -) boten kapareng tjawé-tjawé barang donja. Djer dawoeh Dalem Goesti Jésoes: „wong ora bisa ngawoela bandara loro babarengan.''

3. Para abdi Dalem Pangéran kedah satoenggal manah, gagasan, lan actie-nipoen. Wawadosipoen kadoemoegèning sedya poenika doemoenoeng wonten ing roekoen, manoenggal.

Dinten ingkang pantes pinèngetan.

Osservatore Romano soeka ringkesan dinten-dinten ingkang pantes pinèngetan ing salebetipoen taoen 1930.

21 Februari (mèngeti sédanipoen S. Benediktoes XIII † 1730; lan I. S. Kg. S. Rama Honorius II † 1130).

16 Mei (mèngeti S. Alfonsus ing Liguori anggènipoen winisoeda dados Soetji: 1830).

12 Djoeni (mèngeti kala 1630 I. S. Kg. S. Rama Urbanus VIII matedakaken nawala paring seseboetan „Eminentie'' dateng para Kg. Kardinal.

12 Djoeli (mèngeti djoemeneng dalem I. S. Kg. S. Rama Clemens XII (1370).

28 Agoestoes (sédanipoen S. Agoestinoes: † 28 Ag. 430).

28 November (mèngeti sédanipoen Kg. Kardinal Thomas Wolsey kanselier dalem Hendrik II, nata ing nagari Inggris: † 1530.

30 Nov. (mèngeti séda dalem Pius VIII).

Missie Djawi ing Suriname.

Tetijang Djawi ingkang njamboet damel kanggé preloening kaboedidajan ing ngrika, saja katah, kirang langkoeng sampoen wonten 30.000. Margi makaten waoe Missie ing ngrika toemandang sengkoet.

Ingkang dados pangagenging Missie-Djawi ing Suriname waoe, pandjenenganipoen P. Ahlbrinck. Ing ngrikoe sampoen wonten goeroe-Agami Djawi. Ing Maliapur sampoen dipoenedegi internaat Kath. kanggé laré-laré djaler Djawi.

Sakedap malih inggih badé dipoenwonteni internaat kanggé laré-laré èstri Djawi. Kadjawi poenika, ing distrik Para boten tebih kalijan kita Parimaribo, dipoenwonteni sakolahan.

KABAR OEMOEM.

INDONESIA.

Pamedal gendis ing tanah Djawi.

Dr. H. C. Prinsen Geerlings amétang pamedalipoen gendis tanah Djawi: taoen 1929 wonten 362.700.000 roepijah; kala th. 1928: f 410.575.000 Dados soedanipoen mèh 48 mlijoen roepijah. Kawontenan makaten poenika boten namoeng dados sasanggènipoen kaboedidajan gendis ing tanah Djawi kémawon; oegi badé toemoet karaosaken djagad economie ing sa Indonésijah.

Katoendoeng saking Indonesia.

Goeroe ngèlmoe poenapa kadospoendi nama mr. Chow, medak saking Hongkong dateng tanah Djawi. Anggènipoen mriki ngakenipoen preloe pados arta kanggé adeging pamoelangan loehoer ing Tiongkok. Anggènipoen pados arta waoe sampoen angsal kinten-kinten 10 èwoe, .. ladjeng wonten resisir saged ngonangi mr. Chow waoe djeboel goelet sanget gandèngipoen kalijan Ir. Soekarna. Margi makaten waoe Goepernoer Djawi Kilèn manggalih amrih mr. Chow boten dangoe-dangoe wonten ngriki. Mila ladjeng kawangsoelaken dateng nagari Tjina . . . *(Tanah Indonésijah* angker, sadèrèk, sampoen ginagampil! *Red.) Het Nieuws.*

Pabrik mretjon katoetoep.

Pabrik mretjon ing Gadang (Malang) ingkang kirang langkoeng kalihtengahan taoen kapengker ndjebloeg damel tiwasipoen djiwa kalih welas,... sapoenika dipoentoetoep déning Residèn Malang. Anggènipoen katoetoep poenika, margi nalika kapriksa tétéla anggènipoen njampoeri obat mawi chlorascalicus (K. C. 103). Mangka tjampoeran makaten poenika dados awisan, lan pabrik waoe inggih sampoen kerep kaèngetaken. Tjampoeran K. C. 103, poenika gampil saged ndjebloeg, moetawatosi toemrap gesangipoen koeli-koeli lan tetijang sakiwa tengenipoen ngrikoe. Ingkang gadah pabrik kasereg ing pangadilan. *(Soer. Hdbld.).*

Pamoelangan énggal.

Wiwit 1 Djoeli sakolahan Mulo ing Semarang (gadahanipoen Vereeniging School met de Bijbel), lan Muloschool Bandoeng (gadahanipoen R. K. Kerk-en Armbestuur ing Bandoeng), sami pikantoek soebsidie.''

Ing tapoeking taoen sakolah 1930/1931 ing Djember lan Padang Sidempoean badé dipoendegi Openbare Mulo-afdeeling der Algemeene Middelbare School.

Dipoenawisi moelang.

Sambet kalijan preloenipoen katentreman oemoem, Paréntah ngawisi sarta njoewak wewenangipoen moelang sadèrèk Rudolf Radjiman Jasasoedarma, sarta sadèrèk Kadaroesman. Kalih-kalihipoen sami goeroe pamoelangan partikelir Wijata Tjahja ing Semarang.

Ambachtsschool ing Pédan.

Katjarijosaken béndjing 1 Djoeni ing Pédan (Klatèn) badé dipoenwonteni pamoelangan krija déning Zending ing Soerakarta. Kanggé sawatawis wekdal namoeng moelangaken pérangan tosan. Kepalanipoen bangsa Djawi ingkang sapoenika taksih sinaoe wonten Semarang *(Sedya Tama).*

Soesoeloeh doesoen.

Saking ichtijaripoen ingkang Boepati toewin Ass. Resident ing Sragèn, sabijantoe kalijan Inspecteur Onderwijs ing Ngajogjakarta, ing Sragèn dipoenwonteni pakempalan nama *Soesoeloeh doesoen.*

Pakempalan poenika waoe sedyanipoen ngadjengakaken sakolahan doesoen, sarana ngedegaken sakolahan-sakolahan doesoen wonten ing panggénan ingkang kamanah preloe. *(Sedya Tama).*

Standplaatstoelage.

Papan-papan ingkang kaseboet ing ngandap poenika katjatet pikantoek standplaatstoelage (10%, maximum f 50): Separong, Pendjalai, Tandjoengsamak, Tandjoengkedaboe (gewest Soematra Wétan).

Pangiridan taoen 1930.

Boten patos saéning kawontenan financieel-ipoen Opper Bestuur ing Nederland, tjalon anoemoesi begrooting Indonésijah. Manoet pamirengipoen *De Koerier*, kinten-kinten kémawon gewone dienst badé kairid 6 mlijoen roepijah buitengewonen dienst 8 mlijoen roepijah.

Mitoeloengi poelisi lan wadyabala.

Aneta njarijosaken ing Médan tjalon wonten weerbaarheidscorps ingkang sedyanipoen mitoeloengi poelisi lan militèr samangsa-mangsa wonten reresah.

P. G. H. B. Ngajogjakarta.

Parepatan tanggal 31 Djanoewari. Poetoesan ingkang *preloe:* 1. Boten njaroedjoeki oesoel Verbondsbestuur bab koersoes-koersoes kanggé nggajoeh pangkat Schoolopziener, lan panggajoeh bab speciale bijacten toemrap goeroe-goeroe V.I.O. Awit kamanah koersoes-koersoes poenika tanpa teges; kénging kasoeraos politiek ngirid waragad. Kadjawi poenika: P. G. H. B. oesoel makaten poenika saminipoen ngengèl-engèl lakoené déwé; djer kados kawontenan samangké kémawon sampoen kénging kaanggé anggajoeh pangkat waoe kok ndadak njoewoen wontening papanggil koersoes anoeanoe..... Aloewoeng sakolahan kémawon ingkang dipoendandosi, kainggilaken woelanganipoen. 2. Prakawis onderwijs kapasrahaken dateng provincie, P. G. H. B. Ngajogja matoek oeger irih-irih saking sakedik roemijin .... Loemintiring onderwijs dateng provincie poenika boten saged dipoensélaki, déning poenika dados boentoetipoen pranatan centralisatie dados decentralisatie. *(A.S.D.)*

Malarijah damel pepedjah pinten-pinten.

Sasakit malarijah ngamoek wonten ing distrik Baratlaoet, Timoerlaoet lan Boender sami bawah Pamekasan. Dokter ing Soemenep lan dokter partikelir ing Pamekasan sami ngedoemaken tablèt lalahanan. Ass. Res. Soemenep moendoet kintoenan tablèt saking Bandoengsche Kininie fabriek.

Wiwit tanggal 30 Dec. '29 - 14 Djanoewari '30, ing ond. dist. Pragaan, dist. Baratlaoet tijang ingkang pedjah déning malarijah wonten 150. Wiwit 30 Dec. - 10 Djanoewari ing onderdist. Bloeto, ingkang pedjah margi malaria 104 djiwa. Dados sadaja, ing salebetipoen *kalih minggoe* 254... Tjatjah-tjatjah ing nginggil poenika mitoeroet palapoeran ingkang dateng Goepernoer Djawi Wétan. *(Nw. Soer. Courant).*

Mataram ingkang medal dinten Senèn poenika, anjarijosaken oegi ing bawah kaboepatèn Adikarta, Wates lan Pandjatan (residentie Ngajogja) inggih kambah pagebloeg malaria anggegirisi. Salebetipoen nem taoen poenika, saweg samangké tanah ngrikoe kambah malaria nggegirisi kados sapoenika. Ing salebetipoen 3 minggoe ing ngrikoe tjatjahing tijang ingkang sakit malaria tropica lan tertiana wonten 8000 - 9000. Minggoe ingkang kapisan, ingkang pedjah 27 (laré alit 16); minggoe kaping kalihipoen 28 (semanten waoe ingkang laré alit 22).

Déné minggoe ingkang kaping tiga dèrèng kasoemerepan. Para mantri kasarasan sami toemandang ngedoemaken tablèt. Tablèt waoe kaedoemaken dateng tetijang pijambak, dados boten lantaran loerah ...... (Sanès panggénan kaatoeran djagi-djagi! *Red.)*

Koeli-koeli ing Soematra Wétan.

Pewarta Deli tjarijos makaten: ..... „Mitoeroet tjatetanipoen Handelsvereeniging, saja dangoe tjatjahing siti-siti ingkang kanggé preloening kebon saja wijar. Kapitaal-kapitaal kebon saja dipoenwewahi, koeli-koeli ingkang kadatengaken saking tanah Djawi saja katah.'' Tjatetan-tjatetan ing ngandap poenika, anedahaken kados poenapa saja sesaking kawontenanipoen kawoela. Panggesanganipoen kaoem tani saja kadesek déning dajaning kaoem arta. Ing ngandap poenika tjatetanipoen tanah-tanah ingkang kabikak; katahing koeli-koeli, karatjak ing dalem sahectare:

taoen	Hectare	Koeli kontrak	Kontrakan saben sahectare.
1914.	103.578.	177.157.	1,71.
1915.	131.151.	172.869.	1,32.
1916.	143.304.	190.792.	1,33.
1917.	161.806.	209.207.	1,29.
1918.	161.816.	228.553.	1,41.
1919.	182.701.	239.307.	1,31.
1920.	188.378.	238.336.	1,27.
1921.	209.577.	208.343.	0,99.
1922.	221.639.	179.812.	0,81.
1923.	229.288.	173.901.	0,76.
1924.	241.696.	175.481.	0,73.
1925.	258.918.	196.669.	0,76.
1926.	272.344.	222.589.	0,82.
1927.	307.405.	238.970.	0,78.
1928.	331.000.	248.000.	0,75.
1929 Jan. t/m Nov.		264.133.	—

Tétéla bilih kapitaal mantja ingkang kadèkèk wonten Soematra Wétan saja katah. Taoen 1914 tanah-tanah ingkang kanggé preloening kebon wonten 103.578. h.a. Salebetipoen 14 taoen sampoen tikel tiganipoen i. p. 331.000 h.a.

Manawi karatjak sataoen-taoenipoen kebon ambikak tanah 16.244 h.a. Semanten oegi kawontenaning koeli-koeli inggih saja katah, ... éwadéné toewan-toewan kebon sami tjarijos manawi poenale sanctie dipoenitjali, badé angèl sagedipoen pikantoek koeli. Kita boten goemoen manawi panggesanganipoen kawoela ladjeng sesek sanget, djer siti-sitinipoen katjepeng tanganipoen kebon ..... Déli, negeri Kapitalisten! ....'' ....

Bandjir ageng.

Médan 30 Jan. Aneta. Lèpèn Wampoe (ingkang ngetoek ing tlaga Toba, woetah ing satjelakipoen Tandjoengpoera) bandjir ageng. Tetijang ngrikoe sami loemadjeng ngili dateng sanès panggénan. Tanggoel ing ngrikoe wonten ingkang ambrol bedah babar pisan ngantos pandjangipoen 700 meter, ... toja bandjir ladjeng angelebi pakampoengan lan sabin-sabin.

Karisakan pantoen ingkang wonten sabin kémawon, kataksir wonten 15.000 roepijah.

Toja bandjir waoe katoetan batang oelam pinten-pinten.

Paréntah kalijan gendis.

Nalika prof. Treub mriki ingkang kaping kalihipoen, ladjeng wonten tatanan énggal toemrap pamrajogi oemoem babagan panggaotan tatanèn. Prof. Treub anggadahi panjoewoen soepados manawi Paréntah moendoet rembag prakawis oemoem, kaparenga moendoet rembag kémawon dateng Ondernemersbond; boten dateng badan-babadan ingkang doemoeginipoen saprikoe taksih pinoendoetan pamrajogi. Dados kados déné moendoet rembag dateng Suiker Syndicaat poenika, namoeng ladjeng toemrap prakawis-prakawis ingkang mligi preloening gendis.

Paréntah nglaksanani panjoewoen makaten poenika. Nanging Suikersyndicaat boten mangretos. Mangretosipoen sareng sampoen wonten poetoesan. Mangka Suikersyndicaat boten roedjoek, déning: 1e. manawi boten saged teroes lalajanan rembag (pamrajogi) kalijan Paréntah, poenika Suikersyndicaat ngoewatosaken pitoenaning kabetahanipoen. 2. Prof. Treub anggènipoen toemindak makaten waoe, tanpa dipoensemantakaken langkoeng roemijin dateng Suikersyndicaat.

Margi makaten waoe, sapoenika Paréntah andjabel poetoesan ing nginggil. Dados sateroesipoen Suikersyndicaat badé oegi kapoendoetan rembag toemrap prakawis ingkang ngèngingi gendis pijambak, lan inggih prakawis oemoem ingkang ngèngingi ondernemersbond.

(Bat. Nwbl.).

ONTJÈN SEKAR GAMBIR MELATI.

ANAK-ANAK KITA, KOELA ATOERI MANGGALIH.

Katoer konggrès P. G. H. B.

Toewan Pangarsa,

Pandjenengan bokmanawi sampoen pirsa, ing Semarang wonten koran kaetjap mawi mesin seratan, anama *„Ons School Courantje.''* Ingkang ngedalaken Gemeente ing ngrikoe, njoedijani moerid-moerid H. C. S. ing Semarang. Koran waoe kaedoemaken lalahanan. Menggah toedjoenipoen:

1. Memadjoekan ketjakapan Olanda.
2. Soepaja lebih banjak pergaoelan kita dengan orang toeanja kanak-kanak sekolah.

***

H. I. S. Moentilan, toewan Pangarsa, sampoen sawatawis taoen poeka angedalaken serat woelanan anama H. (oud) I. (mmer) S. (tand.) Koran waoe kasoedijakaken kanggé laré-laré pangkat inggil, lan laré wedalan ngrikoe Basanipoen Djawi kalijan Walandi. Isinipoen: prakawis kasoesilan toewin kawroeh-kawroeh oemoem. Ingkang ngisèni: goeroe, moerid lan tilas moerid. Menggah toedjoenipoen nglantoeraken lalajananipoen moerid, (tilas moerid) ngrikoe kalijan goeroe-goeroenipoen. Ing pangangkah soepados boten sami kesoepèn kalijan poenapa-poenapa ingkang tinampi wonten ing pamoelangan waoe .....

***

Malih, ... toewan Pangarasa! Ing Salatiga sampoen sadasa taoen mlampah inggih wonten koran kanggé laré makaten poenika. Namanipoen *„Lajang kaboengahan marang para botjah Djawa.''* Ingkang ngedalaken: „Salib Poetih.'' Isinipoen prakawis kasoekman. Koran waoe bokmanawi kémawon ingkang bakoe kanggé moerid² (laré-laré) Protestant.....

Ing koran-koran Walandi ngadat mesti gadah „Kinder Courant'' kanggé anakipoen para lengganan. Limrahipoen medal ing dalem saminggoe sapisan ......

Tjekak, ... *ing tanah kita wonten koran kanggé laré-laré.*

***

Toewan Pangarsa! Koela mangertos ing djagad goeroe wonten pangresoela. Ingkang dipoen-angloeh warni-warni. Pasambat kekirangan blandja (babagan *nasib*) boten koela ngriki. Djer poenika wiwit P. G. H. B. taksih demolan sampoen tinan dangan. Lan doemoeginipoen sepriki inggih tansah dados intjeran. Ingkang koela raosaken poenika para goeroe anggènipoen *mrihatosaken moeridipoen.*

Pandjenengan mesti inggih kerep mireng reraosanipoen goeroe (kadjeng koela goeroe alit-alit; langkoeng-langkoeng pamoelangan Djawi-), makaten: 1. babagan *Onderwijs:* angèl mleboené, gampang laliné, ora petjah nalaré; oetawi ... piwoelangé kendèken, temahan ora pajoe dolé, lsp .... 2. babagan *Opvoeding:* ...... dakgoela-wentah kaja ngana,- basan metoe, karo akoe ora sapa aroeh; moersal, sasaminipoen! Digoela-wentah kaja ngana, basan dadi wong, karo golongan goeroe ora ngoewongaké! enz... enz...

***

Toewan Pangarsa! Koela boten mastani bilih sadaja goeroe pamoelangan andap anggadahi panggrantes makaten! Nanging, koela jakin sanget: ing djagad goeroe pantjèn wonten pangresoela makaten poenika! Koela inggih mangretos saged oegi anggènipoen ngantos kataman raos nglangoet, kasakit-sakit waoe, saking lepatipoen pijambak: boten saged nglebetaken piwoelang; boten saged njratèni laré sasaminipoen.

***

Toewan Pangarsa! P. G. H. B. poenika dados angganing djagad goeroe! Mila wadjib oegi manggalih itjaling (soedaning) kawontenan waoe. Sarananipoen warni-warni. Sarana warni-warni waoe ingkang koela atoeraken ing ngriki satoenggal, i.p. *damel koran alit-alitan kanggé waosanipoen moerid-moerid pamoelangan andap.*

Koran makaten waoe, saged andajani rérèntjang goeroe-goeroe anggènipoen nglebetaken piwoelang: saged, matengaken piwoelang; saged nglantoeraken lalajananipoen tilas moerid kalijan djagad goeroe; ateges oegi andajani saéning lalajananipoen kawoela oemoem kalijan djagad goeroe!

Wiwit taoen 1920, paréntah Djerman migoenakaken onderwijsstelsel énggal. Stelsel waoe adadasar: *Durch eine Pädagogik vom Kinde aus;* ateges: (anggènipoen damel petjahing nalaripoen moerid) sarana onderwijs ingkang adadasar pangraos lan paningaling laré. Ingkang dipoenèsti saben laré sageda bawa pribadi. Moerid-moerid kaangkah sampoen ngantos monat-manoet kémawon kalijan pamanggihing sanès, boten gadah moga pijambak. Moerid-moerid kedah ngoelinakaken toemindak pijambak, mastani pijambak, damel poetoesan pijambak, kanti toentoenan! ...... Tjara makaten poenika pantjèn saé: mrantasi; matoek kalijan tjalon mbéndjingipoen! .... Margi wontening koran kados ingkang koela kadjengaken ing nginggil, anak-anak kita inggih saged ginoela-wentah makaten (sarana ngarang wonten ing koran waoe, mabeni pamanggihing sanès, mangsoeli pitakénan² oetawi tjangkriman ingkang saged damel petjahing nalar!)

Toewan Pangarsa! Ki Hadjar Déwantara, wonten ing openbare lezing ing Madijoen kala 19 Djanoewari ngandikakaken tjatjad - tjatjadipoen laré wedalan sekolahan gagrag Kilèn: boten soemerep tata tjara Djawi djalaran tjoto ing temboeng, kasoesastran Djawi lss.; malih dados Walandi tjitakan; pangling kalijan kagoenanipoen, gandroeng kagoenan ngamantja .... (vide verslag *Sedya Tama* 27 Djanoewari) .... Tjatjad - tjatjad makaten poenika, koran kados ingkang koela kadjengaken ing nginggil, ... inggih saged toemoet-toemoet angitjalaken.

Kadjawi poenika, poen laré inggih angsal dedasar seneng maos serat kabar. Mangka pangresoelanipoen kamadjengan Indonésijah djaman sapoenika: tetijang sami dèrèng njokot dateng koran kados bangsa² ing Éropah! ... Tjekak, *koran botjah* saèstoe migoenani!

***

Toewan Pangarsa! Gagajoetan kalijan wragad, bokmanawi P. G. H. B. boten (dèrèng) saged nglaksanani pamrajogi prakawis waoe ... Manoet oesoelipoen Verbondsbestuur P. G. H. B., *Persatoean Goeroe* soepados kawedalaken kaping 4 (apes 3). Manawi oesoel waoe katampi, poenapa boten saged, kanggé sawatawis mangsa pendak sawoelan sapisan wonten lembaran sawatawis ingkang kadadosaken kindercourant? Déné kindercourant waoe sampoen mesti kémawon awoedjoed lembaran pijambak! Koela kinten, golongan goeroe kanti lega anglilakaken lembaran waoe kanggé moerid-moeridipoen ..... Sokoer bagé sèwoe, manawi P. G. H. B. ladjeng damel *koran botjah* kasadé mirah-mirahan dateng moerid-moerid, dados boten gamblok wonten Persatoean Goeroe ......

Tjekak prakawis toemindakipoen mangsi borong! Ingkang koela soewoen: *P. G. H. B. kaparenga jasa koran-botjah!*

***

Toewan Pangarsa! Doemoegi samanten atoer koela! Sanadyan boten widjang, boten tapis, Pandjenengan mesti sampoen ndoengkap sedya koela. Koela namoeng loegoe nglantaraken pangresoela saking sawenèhing djagad goeroe, ladjeng koela wewahi pamrajogi kados ing nginggil! Lan, ... manawi wonten karsa Pandjenengan, *Patjar-Mérahipoen Sw. T.* inggih boten wegah toemoet-toemoet ngisèni koran-botjah waoe!

Kumuningsaselé 2 Fr.'30.

Taklim: *Patjar Mérah.*

DJAMNJA HARI ACHAD DI SEMENTARA TEMPAT ADA KOERBAN MISSA.

Ambarawa	6.30 - 8.30.	Lamah	5.30 - 6 - 8.	Pekalongan 8)	7.30.	Soerabaja:	
Amboina	7.30.	Lawang 5)	7.	Pemalang 3	7.30.	Kepandjèn	6 - 7 - 9.
Bagan Siapi-api	7.30.	Madioen	6 - 7.30.	Pemangkat	8.30.	Anita Boul.	6 - 7.30 - 9.
Bandoeng	6 - 7.30 - 9.	Magelang	7 9.	Poerwokerto	7.30.	Soerakarta	6 - 7 - 8.30.
Benkoelen	7.30 - 9.	Makassar	6 - 7.30.	Poerworedjo	7 - 8.30.	Tandjoeng Balai	7.30.
Blitar	7.30.	Malang	6 - 7.15 - 8.30.	Pontianak	7 - 8.30.	Tandjoeng Karang	8.
Buitenzorg	6 - 8.	Manado	6 - 7.30.	Probolinggo	7.30.	Tandjoeng Sakti	7.30.
Cheribon	7.30.	Medan	6.30 - 8 - 8.30 (tjina).	Salatiga	7.30.	Tara-Tara	7.30.
jem ber	7.30.		9.30 (mal.).	Sambas	6 - 8.30.	Tegal 2)	7.30 - 9.30.
Djokja:		Medari 6)	7.30.	Sambong	8.	Tering	7.
Kampementstraat Eur.	7 - 9.	Meester Corn.	7 - 9.	Sawah Loento	7 - 8.30.	Tjilatjap 8)	7.30.
" Jav.	6 - 8.	Mendoet	6 - 7.30.	Sedajoe	7.	Tjimahi	6 - 8.
Kota Baroe	6 - 7.30.	Modjokerto	6 - 8.	Sedjiram	5.45 - 8.30.	Tomohon	7 - 8 - 9.
Djombang 1)	7.30.	Moentilan	5 - 6 - 8.	Semarang:		Wates 7)	7.
Fort de Kock	7.30.	Muntok	8.	Gedangan	7 - 9.	Weltevreden:	
Gandjoeran 2)	7.	Ngawi 7)	7.30.	Bangkong	6.30 - 8.	Waterlooplein	5.45 - 7 - 9.
Gombong 3)	7.30.	Padang	7 - 8.15 - 9 (tjina).	Tjandi	7.	Kramat	6 - 8 - 9 (mal.).
Keboemèn 4)	7.30.	Padang Pandjang	7.30.	Randoesari	7.	Wonosobo 8)	7.30.
Kediri	7.30.	Pajakoembo	7.30.	Singkawang	6.30 - 9.	Woloan	8.30.
Klatèn	7.30.	Palembang	7 - 9.	Soekaboemi	6 - 7.30.		
Koeta Radja	6.30 - 8.	Pasoeroean 1)	7.30.				

1) 1e. Achad. 2) 1e. + 3e. Achad. 3 2e. Achad. 4 1e. Achad tiap² doea boelan. 5) 1e., 2e., 4e. Achad. 6) 2e., 4e. Achad. 7) 3e. Achad. 8) 4e. Achad.

Singsè damel pedjahipoen tijang woloe.

Wadana ing Bekasi (Betawi) dèrèng dangoe anjepeng Tionghoa singsè, ingkang damel pedjahipoen tijang woloe margi kasoentik mawi djampi ingkang tétéla andrawasi. Djampi waoe samangké sampoen kakintoenaken dateng C.B.Z. soepados kapriksa. (Mila ngatos-atos sadèrèk, sampoen goemampil djadjampi dateng doekoen apoes-apoes. *Red.*)

Kamadjenganipoen Kalibawang.

Sam. W. martosaken makaten:

1. *Pakempalan goeroe.* Nalika tanggal 12 Djanoewari, sadèrèk goeroe sakiwa-tengenipoen Deksa ngadegaken P. G. H. B., warganipoen 30. Warga samanten poenika ingkang Kath. 17. Bestuur-ipoen pitoe, ingkang Kath. 5. Sadèrèk Kath. 17 poenika ingkang moelang wonten pamoelangan Goepermèn 3.

Kadjawi P. G. H. B., pakempalan P.G.B. lan P. N.S. inggih boten poeroen kantoen. Malah lidipoen P.N.S. mèh sadaja Kath. Lidipoen P. N. S. poenika waoe 9, ingkang wedalan N. S. Moentilan lan Ambarawa 7. Ing ngrikoe taksih wonten wedalan Normaal 2, ingkang dèrèng mlebet warga. Sadèrèk waoe kaadjengadjeng sanget énggala noetoeti!

2. *Pagantosan.* Boten ngemoengaken para goeroe kémawon ingkang madjeng. Dalasan tijang pados betah inggih katah, tandanipoen wiwit tanggal 1 Febr. 1930 poenika, Pagantosan Goepermèn kabikak sarana ramé-ramé.

3. *Padagangan.* Tijang gegramèn tjalonipoen madjeng. Ngarsa dalem I. S. Kg. Soeltan kala 24-1-'30 rawoeh ing Klangon (Kalibawang) preloe mriksani kreteg Klangon. Kreteg waoe katah temtoenipoen, dinandosan. Kreteg poenika dados sarananing sambetipoen Kilèn Praga (Kalibawang) kalijan bawah Moentilan, lan oegi dados marginipoen para bakoel saking Kilèn Praga dateng Moentilan, lan kosok-wangsoelipoen.

Bijoeng wentalan — Baji pedjah kabekta segawon.

Ing Tjibalage (Tjitjasoengka) wonten tijang tani soemerep segawon wonten sabin ambekta poenapa-poenapa. Sareng soemerep tijang, barang kasèlèhaken, segawon mladjeng ngintar. Dipoentingali, djeboel ingkang kabekta segawon waoe bangkénipoen baji mentas lahir. Pinanggihing oeroesan baji waoe katilar bijoengipoen wonten sabin. Bijoeng ingkang tresna sanget kalijan anakipoen waoe sapoenika wonten tanganing poelisi.

Koeli Tionghoa damel onar.

Ing wekdal ingkang kantoen-kantoen poenika koeli-koeli Tionghoa ingkang nggarap margi sepoer gadahanipoen Deli Spoorweg my wonten ing Panehgorang, Adiantorop, Aekkrosik, Aekpaminke, kerep sami damel gègèr, ngrojok mandor-mandor. Tionghoa ingkang katahan wonten 20, Veldpolitie ndjagi papan waoe (*Sumatra Post.*)

King Gillitte, ...

Sinten poenika? King Gillite poenika ingkang ngota-atik wontening panjoekoeran modèl énggal awoedjoed blébékan tipis sanget, landepipoen doemoenoeng kalih sisih.

Ing salebetipoen woelan Djanoewari kapengker, K. Gillette wonten Indonésijah andjadjah tanah Djawi toewin Bali. K. Gillitte ambabadaken gesangipoen dateng wakil *Anéta*, soeraosipoen makaten: .....„Koela wonten hotel., badé tjoekoer, péso koela ketoel sanget, ngantos kepeksa ngasah. Tjipta koela: pèso kaja ngéné iki moeng nggelani .... Manawa wong, bisa mabrik pèmès tjilik, tipis, moerah, lan kepeksané jèn wis kanggo kena diboewang, ... méndah apiké, wong-wong sadjagad mesti ora répot déning panjoekoeran kaja ngéné iki ...... Koela wonten hotel ngrikoe ladjeng metjah nalar, anggambar wonten kertas, ngantos woedjoed kados péso Gillitte kados samangké poenika. Nanging rekaosipoen sapoenika, kados poendi anggènipoen ngedalaken. Taoen 1901 koela saged keklempak arta 5000 dollar Sedya koela, koela laksanani; manggèn ing kamar alit. Nanging boten wonten tijang ingkang poeroen toembas temahan péso koela ladjeng koela doem-doemaken lalahanan (minangka reclame., Boten dangoe arta samanten waoe telas, ... malah pabrik koela ladjeng gadah samboetan 11.000 dollar. Anggèn koela nindakaken pabrik alit-alitan wonten kamar waoe, kalijan tijang wasis babagan techniek; lan .... ngawontenaken aandeel pawitan 100 000 dollar sarana sadé aandeel 10 000 regi njadasa dollar. Nanging, boten wonten tijang ingkang poeroen toembas .... Margi makaten waoe onderneming koela, koela bibiraken.

Dilalah koela sagad pinanggih mitra koela lami toewan Joyce pangageng pabrik gendoel ...., ingkang ngalembana péso damelan koela Mitra koela waoe ladjeng nebas kapitaal-aandeel waoe 60.000 dollar. Nanging, mangké manawi pabrik sampoen nelasaken 30.000 dollar mangka boten madjeng, Joyce badé boten poeroen teroes. Kelampahan sampoen nelasaken 30.000 dollar, kawontenanipoen dèrèng nglegakaken, nanging mitra koela waoe taksih oeroen neroesaken. Sareng arta sampoen telas 55.000 dollar. ing ngrikoe saweg kémawon katingal gesang. Wiwit dinten waoe, salebetipoen kalih dasa taoen ing pangraos koela kados boten saged mitoeroeti welingan-welingan saking poendi-poendi. Mangka pabrik koela sampoen mawi mesin-messin saé toer mlampah rinten daloe. Sapoenika, pabrik koela saben dinten damel péso Gillitte waoe *tigang mlijoen*, lan njepoeh-salaka (vernikkelen) 210.000 idji. Sadèrèkipoen èstri King Gillitte waoenipoen toembas aandeel 2000 dollar, sawatawis taoen kémawon sareng pijambakipoen pedah saged nilari kapénakanipoen èstri kekalih katahipoen 3½ joeta dollar laré satoenggal ...."

Katjarijos toewan King Gillette waoe manawi sampoen saking tanah Djawi ladjeng dateng Bali teroes dateng Hongkong lan Djepang, wangsoel dateng Amerikah malih béndjing Mei.

MANTJA NAGARI.

NEDERLAND. *Poetri Juliana.*
Kala 31 Djanoewari Poetri Juliana winisoeda doktor ing babagan kasoesastran lan wijsbegeerte.

ROESLAN-MEXICO. *Pasoelajan.*
(Moskou 31 Jan. Aneta Reuter). Oetoesan Sovjet ing Mexico kaoendang wangsoel. Déné oetoesan Mexico ing Sovjet wingi wangsoel dateng Mexico.

ROESLAN. *Awisan dagangan partikelir.*
(Moskou 2 Febr. Aneta Reuter). Paréntah Sovjet ngoendangaken tetijang partikelir boten kénging dagangan: barang-barang metaal, textiel, pirantos-pirantos chemie lan èlèktris, radio, gendis, lisah patra, sarem, rèk, sata, rokok. Ingkang kénging sadé dagangan-dagangan twaoe namoeng nagari kalijan tokooko coöperatie.

Dawoeh kaseboet nginggil poenika, dados sapéranganing sedya saking sakedik njoewak padagangan partikelir.

DJERMAN. *Arta kertas palsoe kalijan politiek.*
(Berlijn 31 Jan. Aneta Radio). Pradata sampoen tigang minggoe mriksa prakawisipoen bangsa Djerman sakawan lan bangsa Georgiers kalih ingkang kadakwa damel arta kertas-Roeslan-palsoe. Wonten dakwa kalih ingkang nerangaken anggènipoen damel kertas palsoe poenika kanggé preloening politiek, boten kanggé badanipoen pijambak. Wonten ing pabaratan politiek, damel arta palsoe poenika barang limrah. Dakwa waoe (Karumidze kalijan Sadatierarchwill) anerangaken **Roeslan pijambak wiwit 1928 moetoes ngedalaken arta kertas palsoe wedalan Inggris, arta Amerika, Mexico, Tjina. Ing wiwitaning taoen 1929, arta-arta palsoe waoe kakintoenaken katah sanget dateng Tiongkok, kadawahaken djéndral Feng Yuh Siang. Makaten oegi inggih wonten inkang kakintoenaken lantaran agènsovjet dateng India Inggris, Sijem, Palèstina Syrië, lan Amerika. Menggah toedjoenipoen kanggé nggempoer aosing artanipoen tanah-tanah waoe, wasananipoen sageda ladjeng kanggé politieke revolitie. Dakwa kakalih anerangaken oegi bilih kertas-kertas dollar ingkang sapoenika ambandjiri djagad, poenika inggih pabrikan Roeslan ....**